

## GER Gebrauchsempfehlung

### Handschuhe Nitril gelb, teilbeschichtet

**Beschreibung:** Fünftfinger-Arbeitshandschuh, Baumwoll-Interlock-trägergewebe, Nitrilbeschichtung, teilbeschichtet, Strickbund

**Verfügbare Größen:**

nach EN ISO 21420:2020	Art.-Nr.
Gr. 8 (M)	5405 21
Gr. 9 (L)	5405 22
Gr. 10 (XL)	5405 23

**Markierung auf den Handschuhen:**

Hersteller-Symbol, Artikelnummer, Größe, CE-Kennzeichnung, I-Zeichen, Lot-Nr., Herstellungsdatum.

**Prüferggebnisse mechanische Tests nach EN 388:2016+A1:2018:**

Abriebfestigkeit:	Leistungsstufe 3
Schnittfestigkeit:	Leistungsstufe 1
Weiterreißfestigkeit:	Leistungsstufe 1
Durchstichfestigkeit:	Leistungsstufe 1
Schnittfestigkeit nach ISO 13997:	Leistungsstufe A
Stoßschutz nach EN 13594:2015:	Leistungsstufe

**EN 388:2016+A1:2018**



#### 3111A

**Erläuterung der Piktogramme:**

Die Piktogramme dienen zur Einstufung der Leistung und sind mit Zahlen begleitet, welche die Leistungsstufen widerspiegeln. Die Bewertung mit den o.g. Leistungsstufen basiert auf unbenutzten Handschuhen. Eine Übertragung der Ergebnisse auf Handschuhe nach einer Pflegebehandlung erfordert die Durchführung entsprechen-der Prüfungen. Diese persönliche Schutzausrüstung wurde mit größter Sorgfalt hergestellt, um Ihren Schutz sicherzustellen. Bitte prüfen Sie, ob die Leistungsstufen den Risiken Ihres Arbeitsplatzes entsprechen.
**EN ISO 21420:2020**

**Allgemeine Erfordernisse:**

(Risikokategorie, Größen, Kennzeichnung, Markierung etc.)



Hinweis zur vorliegenden Informationsbrochüre/ Gebrauchsempfehlung

**EN 388:2016+A1:2018**

**Mechanische Risiken:**

- A:** Abriebfestigkeit – Abriebzyklen (Leistungsstufe 0 – 4)
- B:** Schnittfestigkeit – Coupe (Rundmesser)-Test – Index (Leistungsstufe 0 – 5)
- C:** Weiterreißfestigkeit – (Leistungsstufe 0 – 4)
- D:** Durchstichfestigkeit – (Leistungsstufe 0 – 4)
- E:** Schnittfestigkeit – TDM TestCut nach ISO 13997 – (Leistungsstufe A – F)
- F:** Stoßfestigkeit nach EN 13594:2015 – Y/N (P=Ja)

Höhere Leistungswerte stehen für besseren Schutz. Wenn „X“ als Wert angezeigt wird, ist der Test entweder nicht ausgeführt worden oder ist nicht relevant. Stichfestigkeit kann nicht auf Nadeln/ Injektionsnadeln angewandt werden.

**Herstellungsdatum:**



**Konformität:**

Die hier genannten Handschuhtypen entsprechenden der PSA-Verordnung EU 2016/425, Kategorie II

**Prüfungen wurden vorgenommen durch:**

**Notifizierende Stelle: 2575**

**Intertek Italia S.p.A Via**

**Guido Miglioli 2/A**

**20063 Cernusco sul**

**Naviglio - Milano (Mi)**

**Italy**

Die zum Produkt gehörende Konformitätserklärung finden Sie im Downloadbereich unter www.foerch.com/dop

**Verwendung / Risikobewertung:**

Vor der Benutzung ist anhand einer Sichtprüfung sicherzustellen, dass die Ausrüstung keine maßgeblichen Fehler aufweist (Beschädigungen, chemische Verschmutzung, starke Abnutzung etc.). Benutzen Sie keine verölten, verschlissenen oder defekte Produkte. Es obliegt der Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Handschuhes für den geplanten Einsatz zu prüfen. Es besteht kein Schutz vor Flüssigkeiten oder Chemikalien. Besondere Vorsicht ist beim Arbeiten mit sich drehenden Teilen notwendig (Gefahr des Verfangens). Der Schutz ist auf einen Teil der Hand beschränkt. Der Handschuh schützt nur den Handflächenbereich.

**Lagerung / Reinigung:**

In Originalverpackung kühl und trocken lagern, vor direktem Sonnenlicht schützen. Die Handschuhe sind vor der Lagerung zu pflegen. Nach der Benutzung und Reinigung ist erneut durch Sichtprüfung festzustellen, dass die Ausrüstung keine maßgeblichen Beschädigungen aufweist. Nach anschließender Überprüfung an einem sauberen und gut belüfteten Ort lagern. In Originalverpackung 5 Jahre nach dem aufgedruckten Herstellungsdatum verwendbar.

**Entsorgung:**

Die benutzten Handschuhe können durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. Die Entsorgung der Handschuhe ist in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsnormen vorzunehmen.

**Gesundheitsrisiken:**

Handschuhe können potenziell allergieauslösende Inhaltsstoffe enthalten. Sollte eine allergische Reaktion auftreten, ist ein Arzt oder Dermatologe zu Rate zu ziehen. Dieses Produkt enthält Latex aus Naturkautschuk, das allergische Reaktionen hervorrufen kann.

## BUL Препоръна за употреба

### Ръкавици нитрилни-жълти, частично покрити

**Описание:**

Работна ръкавица с пет пръста, памучно покритие на носещата тъкан, нитрилно покритие, частично покрити, трикотажен маншет.

**Налични размери:**

по EN ISO 21420:2020	Арт. №.
Разм. 8 (M)	5405 21
Разм. 9 (L)	5405 22
Разм. 10 (XL)	5405 23

**Маркировка на ръкавиците:**

Символ на производителя, номер на артикула, размер, SE маркировка, I-знак, партиден номер, дата на производство.

**Резултати от механични тестове по EN 388:2016+A1:2018**

Устойчивост на износване:	Технически клас 3
Устойчивост на сръзване:	Технически клас 1
Устойчивост на разкъсване:	Технически клас 1
Якост на пробиване:	Технически клас 1
Устойчивост на сръзване по ISO 13997:	Технически клас А
Защита от удар по EN 13594:2015:	Технически клас

**EN 388:2016+A1:2018**



#### 3111A

**Пояснение на пиктограмата:**

Пиктограмата служи за класификация на характеристиките и с числа е означено кои характеристики са отразени. Оценката с горепосочените технически класове се базира върху неизползвани ръкавици. Пренасянето на резултатите върху ръкавици след третиране за поддръжка изисква провеждане на съответните проверки. Тази лична предпазна екипировка е произведена с голямо внимание, за да гарантира вашата защита. Моля, проверете дали техническите класове отговарят на рисковете на вашето работно място.

**EN ISO 21420:2020**

**Общи изисквания:**

Указания към настоящата информационна брошура/ препоръка за употреба

**EN 388:2016+A1:2018**

**Механични рискове:**

- A:** Устойчивост на износване – цикли на износване (технически клас 0 – 4)
- B:** Устойчивост на сръзване – тест с диск (кръгъл нож) – индекс (технически клас 0 – 5)
- C:** Устойчивост на разкъсване – (технически клас 0 – 4)
- D:** Якост на пробиване – (технически клас 0 – 4)
- E:** Устойчивост на сръзване – TDM TestCut по ISO 13997 – (технически клас А – F)
- F:** Якост на удар по EN 13594:2015 – Y/N (P=Да)

По-високите технически класове означават по-добра защита. Ако като стойност е показано "X", тестът или не е изпълнен, или той е неприложим. Якостта на пробиване е неприложима при игли/ инжекционни игли.

**Дата на производство:**



**Съответствие:**

Посочените тук типове ръкавици отговарят на PSA-Разпоредба ЕС 2016/425, категория II.

**Излитванията бяха проведени от:**

**Нотифициращ орган: 2575**

**Intertek Italia S.p.A Via**

**Guido Miglioli 2/A**

**20063 Cernusco sul**

**Naviglio - Milano (Mi)**

**Italy**

Принадлежащата към продукта декларация за съответствие можете да намерите в зоната за изтегляне на www.foerch.com/dop.

**Употреба / оценка на риска:**

Преди употреба с помощта на визуална проверка трябва да се гарантира, че екипировката няма съществени дефекти (повреди, химическо замърсяване, силно износване и др.). Не използвайте омаслени, износени или дефектни продукти. Отговорност на потребителя, а не на производителя е да провери пригодността на определенi ръкавици за планираната употреба. Няма защита срещу течности или химикали. Необходимо е особено внимание при работа с въртящи се части (опасност от увличане). Ограниче-на защита в част от ръката: ръкавицата предлага защита само в областта на дланта на ръката.

**Съхранение / почитване:**

Съхранявайте в оригиналната опаковка на хладно и сухо място, защитени от пряка слънчева светлина. За ръкавиците трябва да се положат грижи преди съхранение. След употреба и почитване отново трябва да се гарантира чрез визуална проверка, че екипировката няма съществени повреди. След завършване на проверката ги приберете на чисто и добре вентилирано място. В оригинална опаковка могат да се използват 5 години след отпе-чатаната дата на производство.

**Изхвърляне:**

Използваните ръкавици може да са замърсени със застрашаващи околната среда и опасни вещества. Изхвърлянето на ръкавиците трябва да се извърши в съответствие с местните приложими правни норми.

**Рискове за здравето:**

Ръкавиците могат да съдържат потенциално причиняващи алер-гия съставки. Ако възникне алергична реакция, трябва да се кон-султирате с лекар или дерматолог. Този продукт съдържа латекс от естествен каучук, който може да причини алергични реакции.

## CZE Doporučení k používání

### Nitrilové rukavice, žluté, částečně povlakované

**Popis:**

Pětiprstá pracovní rukavice, nosná tkanina z bavlny interlock, částečně potažená nitrilem, náplet na zápěstí.

**Dostupné velikosti:**

podle EN ISO 21420:2020	Č. vyr.
Vel. 8 (M)	5405 21
Vel. 9 (L)	5405 22
Vel. 10 (XL)	5405 23

**Označení na rukavicích:**

Symbol výrobce, číslo výrobku, velikost, označení CE, značka i, č. šarže, datum výroby.

**Výsledky mechanických zkoušek podle EN 388:2016+A1:2018:**

Odolnost proti oděru:	Výkonový stupeň 3
Odolnost proti prořezání:	Výkonový stupeň 1
Odolnost proti dalšímu trhání:	Výkonový stupeň 1
Odolnost proti propichnutí:	Výkonový stupeň 1
Odolnost proti prořezání podle ISO 13997:	Výkonový stupeň A
Ochrana proti rázům podle EN 13594:2015:	Výkonový stupeň

**EN 388:2016+A1:2018**



#### 3111A

**Vysvětlení piktogramů:**

Piktogramy slouží ke klasifikaci výkonu a jsou doplněné čísly, která označují výkonové stupně. Hodnocení výše uvedenými výkonovými stupni platí pro nepoužité rukavice. Přenesení výsledků na rukavice po provedeném ošetření vyžaduje provedení příslušných zkoušek. Tento osobní ochranný prostředek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí, aby zaručoval vaši ochranu. Zkontrolujte, jestli výkonové stupně odpovídají rizikům vašeho pracoviště.

**EN ISO 21420:2020**

**Všeobecné požadavky:**

(kategorie rizika, velikosti, označení atd.)



Upozornění na existující informační brožuru / doporučení k používání

**EN 388:2016+A1:2018**

**Mechanická rizika:**

- A:** Odolnost proti oděru – cyklu oděru (výkonový stupeň 0 – 4)
- B:** Odolnost proti prořezání – Coup Test (kotoučový nůž) – index (výkonový stupeň 0 – 5)
- C:** Odolnost proti dalšímu trhání – (výkonový stupeň 0 – 4)
- D:** Odolnost proti propichnutí – (výkonový stupeň 0 – 4)
- E:** Odolnost proti prořezání – TDM TestCut podle ISO 13997 – (výkonový stupeň A – F)
- F:** Ochrana proti rázům podle EN 13594:2015 – Y/N (P=ano)

Vyšší hodnoty výkonu znamenají lepší ochranu. Když je jako hodnota uvedeno „X“, pak buď nebyla zkouška provedena, nebo není relevantní. Odolnost proti propichnutí nelze vztahovat na hroty nebo injekční jehly.

**Datum výroby:**



**Shoda:**

ŽE uvedené typu rukavic odpovídají nařízení EU o OOP 2016/425, kategorie II

**Zkoušky provedla:**

**Notifikovaná osoba: 2575**

**Intertek Italia S.p.A Via**

**Guido Miglioli 2/A**

**20063 Cernusco sul**

**Naviglio - Milano (Mi)**

**Italy**

Prohlášení o shodě náležející k výrobku najdete v sekci ke stažení na webovė adrese www.foerch.com/dop.

**Používání a hodnocení rizik:**

Před použitím je nutné na základě vizuální kontroly ověřit, že výrobek nevykazuje žádné závažné chyby (poškození, chemické znečištění, silné opotřebení atd.). Nepoužívejte zaolejované, opotřebené nebo vadné výrobky. Zkontrolovat vhodnost určité rukavice pro plánované použití je povinností uživatele a nikoli výrobce. Nelze zaručit ochranu před kapalinami nebo chemikáliemi. Zvláštní opatnost je nutná při pracích s rotujícími díly (nebezpečí zachycení). Ochrana je omezena na část ruky: Rukavice poskytuje ochranu pouze pro dlaň ruky.

**Skladování a čištění:**

Skládejte v originálním obalu v chladu a suchu, chráňte před přímým slunečním světlem. Rukavice je nutno před uskladněním ošetřit. Po použití a vyčištění je znovu nutné vizuální kontrolou zjistit, jestli výrobek nevykazuje žádné podstatné poškození. Po následném překontrolování uskladněte na čistém a dobře větraném místě. Lze použít při skladování v původním obalu 5 roky po vytištěném datu výroby.

**Likvidace:**

Použité rukavice mohou být znečištěné ekologicky škodlivými nebo nebezpečnými látkami. Likvidaci rukavic je třeba provést v souladu s platnými místními právními normami.

**Zdravotní rizika:**

Rukavice mohou potenciálně obsahovat látky vyvolávající alergie. Pokud dojde k alergické reakci, je nutné se poradit s lékařem nebo dermatologem. Tento výrobek obsahuje latex z přírodního kaučuku, který může vyvolávat alergické reakce.

## DAN Brugsanbefaling

### Handske nitril gul, delbelagt

**Beskrivelse:**

Arbejdshandske, bomuld-interlock-væv, nitrilbelægning, delbelagt, strikmanchet.

**Tilgængelige størrelser:**

i henhold til EN ISO 21420:2020	Art.-nr.
Gr. 8 (M)	5405 21
Gr. 9 (L)	5405 22
Gr. 10 (XL)	5405 23

**Markering på handskerne:**

Produentsymbol, artikelnummer, størrelse, CE-mærkning, i-mærke, parti-nr., produktionsdato

**Testresultater fra mekaniske test i henhold til EN**

<b>388:2016+A1:2018:</b>	
Slidstyrke:	Effektrín 3
Snitbestandighed:	Effektrín 1
Rivestyrke:	Effektrín 1
Punkteringsstyrke:	Effektrín 1
Snitbestandighed i henhold til ISO 13997:	Effektrín A
Stodbeskyttelse i henhold til EN 13594:2015:	Effektrín

**EN 388:2016+A1:2018**



#### 3111A

**Forklaring af piktogrammerne:**

Piktogrammerne bruges til at klassificere ydeevnen og ledsages af tal, der afspejler effektrínene. Vurderingen med ovennævnte effektrín er baseret på ubrugte handsker. Overførsel af resultaterne til handsker efter en vedligeholdelse kræver, at der udføres passende test.

Dette personlige beskyttelsesudstyr er fremstillet med yderste omhu for at sikre din beskyttelse. Kontroller, om dine effektrín svarer til risiciene på din arbejdsplads.

**EN ISO 21420:2020**

**Generelle krav:**

(Risikokategori, størrelser, mærkning, markering osv.)



Reference til informationsbrochuren/brugsanbefaling

**EN 388:2016+A1:2018**

**Mekaniske risici:**

- A:** Slidstyrke – Slidcykler (effektrín 0-4)
- B:** Snitbestandighed – Coupe-test (rundkniv) – Index (effektrín 0-5)
- C:** Rivestyrke – (effektrín 0-4)
- D:** Punkteringsstyrke – (effektrín 0-4)
- E:** Snitbestandighed – TDM TestCut i henhold til ISO 13997 – (effektrín A-F)
- F:** Stodbeskyttelse i henhold til EN 13594:2015 – Y/N (P=Ja)

Højere effektivværdier står for bedre beskyttelse. Hvis "X" vises som en værdi, er testen enten ikke udført eller ikke relevant. Stikmodstand kan ikke anvendes ved nåle/injektionsnåle.

**Produktionsdato:**



**Overensstemmelse:**

De her beskrevne handsketyper svarer til PSA-forordning EU 2016/425, kategori II.

**Test udført af:**

**Notificerende myndighed: 2575**

**Intertek Italia S.p.A Via**

**Guido Miglioli 2/A**

**20063 Cernusco sul**

**Naviglio - Milano (Mi)**

**Italy**

Du kan finde overensstemmelseserklæringen for produktet i downloadområdet på www.foerch.com/dop.

**Anvendelse/risikovurdering:**

Før brug skal du kontrollere, at udstyret ikke har væsentlige defekter (skader, kemikalieforurening, alvorlig slid osv.). Brug ikke olieholdige, slidte eller defekte produkter. Det er brugerens ansvar, og ikke producentens, at kontrollere egnetheden af en bestemt handske til den tilsigtede anvendelse. Der gives ingen beskyttelse mod væsker eller kemikalier. Vær særlig forsigtig, når du arbejder med roterende dele (fare for at blive fanget ind). Beskyttelse begrænset til en del af hånden: Handske giver kun beskyttelse til håndfladen.

**Opbevaring/rengøring:**

Opbevares i original emballage på et køligt og tørt sted og ikke udsat for direkte sollys. Handskerne skal vedligeholdes for opbevaring. Efter brug og rengøring skal du igen kontrollere, at udstyret ikke har væsentlig skade. Efter inspektion skal de opbevares på et rent og godt ventileret sted. Kan i original emballage bruges 5 år efter det påtrykte produktionsår.

**Bortskaffelse:**

De anvendte handsker kan være forurenede af miljøskadelige eller farlige stoffer. Bortskaffelse af handskerne skal udføres i overensstemmelse med gældende lokale standarder.

**Sundhedsrisici**

## FRE Recommandation d'utilisation

### Gants nitrile jaune, partiellement enduits

**Description :**

Gants de travail 5 doigts, tissu en coton interlock, revêtement nitrile, partiellement enduits, manchette élastique.

**Tailles disponibles :**

Selon EN ISO 21420:2020	Référence
T. 8 (M)	5405 21
T. 9 (L)	5405 22
T. 10 (XL)	5405 23

**Marquages sur les gants :**

nom du fabricant, référence du gant, taille, marquage CE, symbole i, n° du lot, date de fabrication

**Résultats des essais mécaniques selon EN 388:2016+A1:2018 :**

Résistance à l'abrasion <span> </span> :	niveau 3
Résistance à la coupure <span> </span> :	niveau 1
Résistance à la déchirure <span> </span> :	niveau 1
Résistance à la perforation <span> </span> :	niveau 1
Résistance à la coupure selon ISO 13997 <span> </span> :	niveau A

Protection contre les chocs selon EN 13594:2015 : niveau **EN 388:2016+A1:2018**



**3111A**

**Significations des pictogrammes :**

Les pictogrammes servent à la classification des performances et sont accompagnés de chiffres qui correspondent aux niveaux de per-formances . Les niveaux de performances mentionnés ci-dessus ont été déterminés avec des gants non utilisés. Après un traitement d'en-tretien, des essais doivent être effectués afin de vérifier si les gants satisfont encore à ces niveaux de performances. Cet équipement de protection individuelle a été fabriqué avec le plus grand soin afin de garantir votre sécurité. Veuillez vérifier si ces niveaux de performances correspondent aux risques existant à votre poste de travail.

**EN ISO 21420:2020**

**Exigences générales :**

(catégorie de risques, tailles, identification, marquage, etc.)



Renvoi à la présente brochure d'informations/

recommandation d'emploi

**EN 388:2016+A1:2018**

**Risques mécaniques :**



**A :** Résistance à l'abrasion – cycles d'abrasion (niveau 0 – 4)
**B :** Résistance à la coupure – test de coupe avec couteau circulaire – index (niveau 0 – 5)
**C :** Résistance à la déchirure – (niveau 0 – 4)
**D :** Résistance à la perforation – (niveau 0 – 4)
**E :** Résistance à la coupure – TDM TestCut selon ISO 13997 – (niveau A – F)

**F :** Résistance aux chocs selon EN 13594:2015 – O/N (P=oui)

Des niveaux de performances supérieurs correspondent à une meilleure protection. La valeur « X » indique que le test n'a pas été effectué ou qu'il n'est pas pertinent. La résistance à la perforation ne s'applique pas à des aiguilles/aiguilles d'injection.

**Date de fabrication :**



MM/AAAA

**Conformité :**

Les types de gants décrits ici satisfont au règlement sur les EPI UE 2016/425, catégorie II.

**Les essais ont été effectués par :**

**organisme notifié : 2575**

**Intertek Italia S.p.A Via**

**Guido Miglioli 2/A**

**20063 Cernusco sul**

**Naviglio - Milano (MI)**

**Italy**

La déclaration de conformité relative au produit est disponible pour le téléchargement sous www.foerch.com/dop.

**Utilisation / évaluation des risques :**

Avant l'utilisation de cet équipement de protection individuelle, s'assurer en effectuant un contrôle visuel que celui-ci ne présente aucun défaut majeur (endommagements, contamination chimique, usure importante, etc.). N'utiliser pas de produits salis par de l'huile, usés ou défectueux. Il incombe à l'utilisateur et non au fabricant de vérifier qu'un gant déterminé est approprié pour l'usage prévu.

Les gants n'assurent aucune protection contre les liquides ou les substances chimiques. Une prudence particulière est requise pour l'exécution de travaux avec des pièces tournantes (danger d'accrochage). Protection limitée à une partie de la main: le gant offre seulement une protection au niveau de la paume de la main.

**Entreposage / nettoyage :**

Le produit doit être conservé dans son emballage d'origine, dans un endroit frais et sec, et à l'abri des rayons du soleil. Les gants doivent être nettoyés avant leur entreposage. Après l'utilisation et le nettoyage de cet équipement de protection individuelle, il faut effectuer un nouveau contrôle visuel afin de s'assurer que celui-ci ne présente aucun endommagement majeur. Entreposer le produit dans un endroit propre et bien ventilé. Conservé dans son emballage d'origine, le produit est utilisable pendant 5 ans à compter de la date de fabrication figurant sur le produit.

**Élimination :**

Les gants usagés peuvent avoir été contaminés par des substances polluantes ou dangereuses. Les gants doivent être éliminés en confor-mité avec les règles de droit nationale applicables.

**Risques pour la santé :**

Les gants peuvent contenir des substances pouvant provoquer des allergies. Si une réaction allergique survient, consulter un médecin ou un dermatologue. Ce produit contient du latex de caoutchouc naturel, qui peut provoquer des réactions allergiques.

## HRV Upute za primjenu

### Rukavice Nitril žute, polovično premazane

**Opis:**

Radne rukavice, pamučna Interlock tkanina, polovično premazane, pleteno vezivo.

<b>Dostupne veličine:</b>	
sukladno EN ISO 21420:2020	br.-art.
Vel. 8 (M)	5405 21
Vel. 9 (L)	5405 22
Vel. 10 (XL)	5405 23

**Oznake na rukavicama:**

Simbol proizvođača, broj artikla, veličina, oznaka CE, i oznaka, LOT broj, datum proizvodnje.

**Rezultati mehaničkih ispitivanja sukladno EN 388:2016+A1:2018:**

Otpornost na trošenje:	Razina izvedbe 3
Otpornost na porezotine:	Razina izvedbe 1
Otpornost na kidanje:	Razina izvedbe 1
Otpornost na probijanje:	Razina izvedbe 1
Otpornost na porezotine sukladno ISO 13997:	Razina izvedbe A
Zaštita od udaraca sukladno EN 13594:2015:	Razina izvedbe

**EN 388:2016+A1:2018**



**3111A**

**Objašnjenje piktograma:**

Piktogrami se koriste za klasifikaciju snage i popraćení su brojevima koji odražavaju razine izvedbe. Procjena s gore navedenim razinama izvedbe se temelji na nekorištenim rukavicama. Prijenos rezultata na rukavice nakon postupka njege zahtjeva provedbu odgovarajućih provjera. Ova osobna zaštitna oprema proizvedena je s posebnom pažnjom kako bi osigurala vašu zaštitu. Provjerite odgovora li vaša razina izvedbe rizičima vašeg radnog mjesta.

**EN ISO 21420:2020**

**Opći zahtjevi:**

(kategorija rizika, veličine, identifikacijska oznaka, oznaka itd.)



**EN 388:2016+A1:2018**

**Mehanički rizici:**

**A:** Otpornost na trošenje – ciklusi trošenja (razina izvedbe 0 – 4)
**B:** Otpornost na porezotine – Coupe (kružni nož) -test – kazalo (razina izvedbe 0 – 5)
**C:** Otpornost na kidanje – (razina izvedbe 0 – 4)
**D:** Otpornost na probijanje – (razina izvedbe 0 – 4)
**E:** Otpornost na porezotine – TDM TestCut sukladno ISO 13997 – (razina izvedbe A – F)

**F:** Otpornost na udarce sukladno EN 13594:2015 – Y/N (P=da)

Visoka vrijednost izvedbe predstavlja bolju zaštitu. Ako se „X“ prika-zuje kao vrijednost, test ili nije izveden ili nije relevantan. Otpornost na probijanje ne može se primijeniti na igle/injekcijske igle.

**Datum proizvodnje:**



MM/GGGG

**Sukladnost:**

Ovdje navedene vrste rukavica su u skladu s Uredbom EU 2016/425, kategoriji II.

**Ispitivanja je provodio:**

**Tijelo za prijavljivanje: 2575**

**Intertek Italia S.p.A Via**

**Guido Miglioli 2/A**

**20063 Cernusco sul**

**Naviglio - Milano (MI)**

**Italy**

Izjavu o sukladnosti proizvoda možete pronaći u dijelu preuzimanja na adresi www.foerch.com/dop

**Upotreba/procjena rizika:**

Prije upotrebe potrebno je vizualno provjeriti da oprema ne pokazuje značajne greške (oštećenja, kemijsku kontaminaciju, tešku istrošenost itd.). Ne upotrebljavajte naujljene, istrošene ili neispravne proizvode. Odgovornost je korisnika, a ne proizvođača da potvrdi prikladnost određene rukavice za namjeravanu upotrebu. Nema zaštite od tekućina ili kemikalija. Potrebna je posebna pažnja prilikom radova s rotirajućim dijelovima (opasnost od zahvaćanja). A védelem a kéz részleges védelmére korlátozódik: A kesztyű csak a tenyérrészen biztosít védelmet.

**Skladištenje / čišćenje:**

Skladištiti u izvornom pakiranju na hladnom i suhom mjestu, zaštićite od izravne sunčeve svjetlosti. Rukavice se moraju njegovati prije skladištenja. Nakon uporabe i čišćenja ponovno vizualno provjerite postoje li na opremi značajna oštećenja. Nakon naknadne inspek-cijske pohranite ih na čistom i dobro prozračenom prostoru. Mogu se koristiti u originalnoj ambalaži 5 godine nakon otisnutog datuma proizvodnje.

**Zbrinjavanje:**

Upotrijebljene rukavice mogu biti onečišćene ekološki štetnim ili opasnim tvarima. Odlaganje rukavica mora biti provedeno u skladu s važećim lokalnim zakonskim normama.

**Zdravstveni rizici:**

Rukavice mogu sadržavati potencijalno alergijske sastojke. Ako se pojavi alergijska reakcija, posavjetujte se s liječnikom ili der-matologom. Ovaj proizvod sadrži lateks od prirodne gume koji može izazvati alergijske reakcije.

## HUN Felhasználási javaslat

### Nitril kesztyű, sárga, részben bevont

**Leírás:**

Ötujjas munkakesztyű, pamut-interlock anyag, nitrilbevonat, részben bevont, kötött mandzsetta.

**Elérhető méretek:**

az EN ISO 21420:2020 szabvány szerint	Cikkszám
8-as méret (M)	5405 21
9-as méret (L)	5405 22
10-es méret (XL)	5405 23

**Jelölés a kesztyűn:**

Gyártói szimbólum, cikkszám, méret, CE-jelölés, i-jelölés, tételszám, gyártási dátum.

**A mechanikai vizsgálatok eredményei az**

**EN 388:2016+A1:2018 szabvány szerint:**

Kopásállóság:	3-es teljesítményszint
Vágással szembeni ellenállás:	1-es teljesítményszint
Szakítószilárdság:	1-as teljesítményszint
Átütési erő:	1-es teljesítményszint

Vágással szembeni ellenállás az

ISO 13997 szabvány szerint: A-teljesítményszint

Útésvédelem az EN 13594:2015 szabvány szerint: teljesítményfokozat

**EN 388:2016+A1:2018**



**3111A**

**A piktogramok jelentése:**

A piktogramok a teljesítmény osztályozására szolgálnak, és a teljesít-ményszintet tükröző számokkal együtt vannak feltüntetve.

A fenti teljesítményszintek alapján történő értékelés nem használt kesztyűkre vonatkozik. Az eredmények kesztyűkre való alkalmazása a textiltermékek kezelése után megköveteli a megfelelő vizsgálatok végrehajtását. Ezt az egyéni védőfelszerelést a legnagyobb gon-dossággal gyártották, hogy megfelelő védelmet biztosítsunk az Ön számára. Ellenőrizze, hogy a teljesítményszintek megfelelnek-e a munkahelyén leselkedő kockázatoknak.

**EN ISO 21420:2020**

**Általános követelmények:**

(kockázati kategória, méret, címkézés, jelölés stb.)



A jelen használati útmutatóra vonatkozó információk /

javasolt használat

**EN 388:2016+A1:2018**

**Mechanikai kockázatok:**

**A:** kopásállóság – kopási ciklusok (teljesítményszint: 0–4)
**B:** vágással szembeni ellenállás – Coupe (körkés)-teszt – index (teljesítményszint: 0–5)
**C:** szakítószilárdság – (teljesítményszint: 0–4)
**D:** átütési ellenállás – (teljesítményszint: 0–4)
**E:** vágással szembeni ellenállás – TDM TestCut (tesztvágás) az ISO 13997 szabvány szerint – (teljesítményszint: A–F)
**F:** ütésállóság az EN 13594:2015 szabvány szerint – I/N (P = igen)

A nagyobb teljesítményszintek hatékonyabb védelemre utalnak. Ha „X” szerepel értéként, a tesztet nem hajtották végre vagy nem releváns. Az átütési ellenállás nem alkalmazható türe / injekciós türe. Gyártási dátum:



HH/ÉÉÉÉ

**Megfelelőség:**

Az itt ismertetett kesztyűtípusok megfelelnek az egyéni védőeszközökről szóló 2016/425/EU rendeletnek, II. kategóriájának.

**A vizsgálatot végezte:**

**Bejelentő hatóság: 2575**

**Intertek Italia S.p.A Via**

**Guido Miglioli 2/A**

**20063 Cernusco sul**

**Naviglio - Milano (MI)**

**Italy**

A termékhez tartozó megfelelőségi nyilatkozatot a www.foerch.com/ dop címről töltheti le.

**Használat/kockázattértékelés:**

Használat előtt szemrevételezés útján meg kell győződni arról, hogy a felszerelésen nincs jelentős hiba (sérülés, vegyi szennyezés, jelentős mértékű elhasználódás stb.). Ne használjon olajos, kopott vagy meghibásodott terméket. A felhasználó, és nem a gyártó felelőssége, hogy megvizsgálja az adott kesztyű tervezett felhasználásra való alkalmasságát. Folyadékokkal és vegyi anyagokkal szemben nem biztosít védelmet. Különös óvatossággal járjon el forgó alkatrészek- kel történő munkavégzéskor (beakadás veszélye). A védelem a kéz részleges védelmére korlátozódik: A kesztyű csak a tenyérrészen biztosít védelmet.

**Tárolás/tisztítás:**

A termék az eredeti csomagolásában, száraz, hűvös helyen, napfénytől védve tartandó. A kesztyű tárolás előtt ápolási igényel. Használat és tisztítás után, szemrevételezés útján újra meg kell győ-ződni arról, hogy a felszerelésen nincs jelentős sérülés. Az ezt követő ellenőrzés után a terméket száraz, jól szellőző helyen kell tárolni. Az eredeti csomagolásban, a feltüntetett gyártási dátumot követő 5 évig használható.

**Ártalmatlanítás:**

A használt kesztyű környezetszennyező vagy veszélyes anyagok jelenlétében elszennyeződhet. A kesztyű ártalmatlanítását a helyi jogszabályoknak megfelelően kell végezni.

**Egészségügyi kockázatok:**

A kesztyű allergiát kiváltó anyagokat tartalmazhat. Allergiás reakció fellépése esetén orvoshoz vagy bőrgyógyászhoz kell fordulni. A termék természetes kaucsukból készült latexet tartalmaz, amely allergiás reakció kiváltására képes.

## ITA Uso raccomandato

### Quanto in nitrile giallo, rivestito parzialmente

**Descrizione:**

Quanti da lavoro a cinque dita, tessuto portante in cotone interlock rivestimento in nitrile, parzialmente rivestiti, polsino in maglia di cotone.

<b>Misure disponibili:</b>	
normativa EN ISO 21420:2020	Cod. art.
Mis. 8 (M)	5405 21
Mis. 9 (L)	5405 22
Mis. 10 (XL)	5405 23

**Identificazione dei guanti:**

simbolo del produttore, codice articolo, misura, marcatura CE, marchio i, n. di lotto, data di produzione.

**Risultati delle prove meccaniche secondo EN 388:2016:**

Resistenza all'abrasione:	ivello di prestazione 3
Resistenza al taglio:	ivello di prestazione 1
Resistenza alle lacerazioni:	ivello di prestazione 1
Resistenza alla perforazione:	ivello di prestazione 1
Resistenza al taglio secondo ISO 13997:	ivello di prestazione A
Protezione antiurto secondo EN 13594:2015:	ivello di prestazione

**EN 388:2016+A1:2018**



**3111A**

**Spiegazione dei pittogrammi:**

I pittogrammi servono a classificare la prestazione e sono accompa-gnati da numeri che riflettono i livelli di prestazione. La valutazione mediante i tali livelli di prestazione si riferisce a guanti non usati.

Per garantire tali livelli a guanti sottoposti a trattamento di manuten-zione occorre svolgere test appositi. Questi dispositivi di protezione individuale sono stati prodotti con la massima cura per assicurare la protezione dell'utilizzatore. Si prega di verificare che i loro livelli di prestazione corrispondano ai rischi del luogo di lavoro.

**EN ISO 21420:2020**

**Requisiti generali:**

(categoria del rischio, misure, identificazione, marcatura ecc.)



Nota sul presente opuscolo informativo/suggerimento per

l'uso

**EN 388:2016+A1:2018**

**Rischi meccanici:**

**A:** resistenza all'abrasione – cicli di abrasione (livello di prestazione 0 – 4)
**B:** resistenza al taglio – test coupe (lama circolare) – indice (livello di prestazione 0 – 5)
**C:** resistenza alle lacerazioni – (livello di prestazione 0 – 4)
**D:** resistenza alla perforazione – (livello di prestazione 0 – 4)
**E:** resistenza al taglio – TDM TestCut secondo ISO 13997 – (Livello di prestazione A – F)

**F:** resistenza agli urti secondo EN 13594:2015 – Y/N (P=si)

I livelli di prestazione più alti indicano una migliore protezione.

Se come valore viene indicato "X", la prova non è stata svolta o non è rilevante. La resistenza alla perforazione non può essere applicata ad aghi/aghi da iniezione.

**Data di produzione:**



MM/YYYY

**Conformità:**

i modelli di guanti citati in questa sede soddisfano i regolamenti DPI EU 2016/425, categoria II

**Le prove sono state svolte da:**

**Organismo notificato: 2575**

**Intertek Italia S.p.A Via**

**Guido Miglioli 2/A**

**20063 Cernusco sul**

**Naviglio - Milano (MI)**

**Marcação nas luvas:**

Simbolo do fabricante, número do artigo, tamanho, marcação CE, símbolo i, número do lote, data de fabrico.

**Resultados dos testes mecânicos segundo EN 388:2016+A1:2018:**

Resistência à abrasão: Nível de desempenho 3
Resistência ao corte: Nível de desempenho 1
Resistência ao rasgo: Nível de desempenho 1
Resistência à perfuração: Nível de desempenho 1
Resistência ao corte segundo ISO 13997: Nível de desempenho A

Proteção contra impacto segundo EN 13594:2015: Nível de desempenho **EN 388:2016+A1:2018**



**3111A**

**Explicação dos pictogramas:**

Os pictogramas servem para classificar o desempenho e são acompanhados por números, que refletem os níveis de desempenho. A avaliação com os níveis de desempenho acima descritos baseia-se em luvas não utilizadas. A transferência dos resultados para as luvas após um tratamento de conservação requer a realização dos respetivos testes. O equipamento de proteção pessoal foi fabricado com muito cuidado, para garantir a sua proteção.

Verifique se os níveis de desempenho correspondem aos riscos no seu local de trabalho.

**EN ISO 21420:2020**

**Requisitos gerais:**

(Categoria de risco, tamanhos, identificação, marcação, etc.)

Indicação relativamente à presente brochura de informações/recomendação de utilização

**EN 388:2016+A1:2018**

**Riscos mecânicos:**

**A:** Resistência à abrasão – Ciclos de abrasão (nível de desempenho 0 – 4)
**B:** Resistência ao corte – Teste Coupe (faca circular) – Índice (nível de desempenho 0 – 5)
**C:** Resistência ao rasgamento – (nível de desempenho 0 – 4)
**D:** Resistência à perfuração – (nível de desempenho 0 – 4)
**E:** Resistência ao corte – TDM TestCut segundo ISO 13997 – (nível de desempenho A – F)
**F:** Resistência a impacto segundo EN 13594:2015 – Y/N (P=Sim)

Níveis de desempenho mais elevados indicam uma proteção maior. Se for indicado o valor “X”, o teste não foi realizado ou não é relevante. A resistência de perfuração não pode ser aplicada a agulhas/agulhas de injeção.

Data de fabrico:



MM/YYYY

**Conformidade:**

Os tipos de luvas aqui referidos correspondem ao Regulamento PSA EU 2016/425, Categoria II.

**Os testes foram realizados por:**

**Entidade notificadora: 2575**

**Intertek Italia S.p.A Via**

**Guido Miglioli 2/A**

**20063 Cernusco sul**

**Naviglio - Milano (Mi)**

**Italy**

A declaração de conformidade do produto está disponível na área de transferências em www.foerch.com/dop.

**Utilização / Avaliação dos riscos:**

Antes da utilização, é necessário certificar-se, através de uma inspeção visual, de que o equipamento não apresenta defeitos relevantes (danos, sujidade química, forte desgaste, etc.). Não utilize produtos oleosos, gastos ou com defeito. É da responsabilidade do utilizador, e não do fabricante, testar a adequação de uma determinada luva para uma utilização prevista. O produto não oferece proteção contra líquidos ou químicos. É necessário ter especial cuidado ao trabalhar com peças rotativas (risco de se ficar preso). Proteção limitada a uma parte da mão: A luva só protege a palma da mão.

**Armazenamento / Limpeza:**

Conservar na embalagem original num local fresco e seco, protegido da luz solar direta. As luvas devem ser limpas antes da conservação. Após a utilização e limpeza, é necessário realizar novamente uma inspeção visual para determinar se o equipamento não apresenta danos relevantes. Após uma verificação final, conservar as luvas num local limpo e bem ventilado. Conserva-se na embalagem original até 5 anos a contar da data de fabrico impressa.

**Eliminação:**

As luvas utilizadas podem ficar contaminadas com substâncias poluentes ou perigosas. A eliminação das luvas deve ser realizada em conformidade com as normas legais aplicáveis a nível local.

**Riscos para a saúde:**

As luvas podem conter substâncias potencialmente alergénicas. Em caso de reação alérgica, consulte um médico ou dermatologista. Este produto contém látex de borracha natural, que pode provocar reações alérgicas.

## RUM Recomendare

### Mănuși de protecție galbene, parțial acoperite cu nitril

**Descriere:**

Mănușă de lucru cu cinci degete, suport din țesătură de bumbac acoperite parțial cu nitril, manșetă tricotată.

**Mărimi disponibile:**

conform EN ISO 21420:2020

Cod art.	
M. 8 (M)	5405 21
M. 9 (L)	5405 22
M. 10 (XL)	5405 23

**Marcajul de pe mănuși:**

Simbolul producătorului, codul articolului, mărimea, marcajul CE, semnul i, numărul lotului, data fabricației.

**Rezultatele testelor mecanice conform EN 388:2016+A1:2018:**

Rezistența la abraziune: Nível 3
Rezistența la tăiere: Nível 1
Rezistența la destrămare: Nível 1
Rezistența la perforare: Nível 1
Rezistența la tăiere conform ISO 13997: Nível A
Protecție la șoc conform EN 13594:2015: Nível **EN 388:2016+A1:2018**



**3111A**

**Explicarea pictogramelor:**

Pictograma al rol de clasificare a puterii și sunt însoțite de cifre care redau nivelurile de putere. Evaluarea cu ajutorul nivelurilor de rezistență de mai jos se bazează pe mănușile nefolosite. Transferarea rezultatelor asupra unor mănuși aflate după un tratament de îngrijire, necesită realizare unor teste corespunzătoare. Acest echipament personal de protecție a fost produs cu cea mai mare grijă, pentru a asigura protecția dvs. Vă rugăm să verificați dacă nivelurile de rezistență corespund riscurilor de la locul dvs. de muncă.

**EN ISO 21420:2020**

**Cerințe generale:**

(categoria de risc, mărimi, identificare, marcaj etc.)

Indicație privind această broșură de informare/recomandare de utilizare

**EN 388:2016+A1:2018**

**Riscuri mecanice:**

**A:** Rezistența la abraziune – cicluri de abraziune (nível de rezistență 0 – 4)
**B:** Rezistența la tăiere – Coupe (cuțit rotund)-test – index (nível de rezistență 0 – 5)
**C:** Rezistența la destrămare – (nível de rezistență 0 – 4)
**D:** Rezistența la perforare – (nível de rezistență 0 – 4)
**E:** Rezistența la tăiere – TDM TestCut conform ISO 13997 – (nível de putere A – F)
**F:** Rezistența la șoc conform EN 13594:2015 – Y/N (P=Da)

Valorile mai ridicate reprezintă o protecție mai bună. Dacă figurează „X” ca valoare, fie nu a fost efectuat testul, fie nu este relevant. Rezistența la penetrare nu poate fi aplicată acelor/aceilor deseringă.

**Anul fabricației:**



LL/AAAA

**Conformitate:**

Tipurile de mănuși menționate aici corespund Regulamentului PSA-UE 2016/425, categoria II.

**Testele au fost efectuate de către:**

**Unitatea care notifică: 2575**

**Intertek Italia S.p.A Via**

**Guido Miglioli 2/A**

**20063 Cernusco sul**

**Naviglio - Milano (Mi)**

**Italy**

Declarația de conformitate care aparține produsului se găsește în zona de descărcare la adresa www.foerch.com/dop.

**Utilizare/evaluarea riscului:**

Înainte de utilizare, pe baza unei verificări vizuale, trebuie să vă asigurați că echipamentul nu prezintă deficiențe importante (deteriorări, murdărie chimică, uzură pronunțată etc.). Nu utilizați produse murdărite cu ulei, uzate sau defecte. Intră în responsabilitatea utilizatorului, și nu a producătorului, să verifice dacă o anumită mânășă este adecvată pentru activitatea intenționată. Nu este asigurată protecția împotriva lichidelor sau substanelor chimice. Este necesară o atenție specială când lucrați cu piese aflate în rotație (pericol de agățare). Protecție parțială a mâinii: mânășă oferă protecție doar în zona palmei.

**Depozitare / curățare:**

Produsele trebuie depozitate în ambalajul original, protejate de lumina solară directă. Înainte de depozitare, mănușile trebuie îngrijite. După utilizare și curățare trebuie stabilit din nou, cu ajutorul unei verificări vizuale, dacă echipamentul nu prezintă deteriorări importante. După verificarea ulterioară, produsele trebuie depozitate într-un loc curat și bine aerisit. În ambalajul original, produsele se pot utiliza în termen de 5 ani de la data fabricației tipărită pe ambalaj.

**Eliminarea:**

Mănușile folosite pot fi murdărite de substanțe care deteriorează mediul, sau sunt periculoase. Eliminarea mănușilor trebuie efectuată conform prevederilor legale locale.

**Riscuri pentru sănătate:**

Mănușile pot conține substanțe care ar putea provoca alergii. În cazul în care apare o reacție alergică, trebuie consultat un medic sau un dermatolog. Acest produs conține latex din cauciuc natural, care poate provoca reacții alergice.

## SLO Odporúčané použitie

### Rukavice z jemného úpletu, potiahnuté nitrilovou Nitrilové rukavice, žlté, čiastočne povlakované Opis:

Päťprstová pracovná rukavica, nosná tkanina z bavlny interlock, čiastočne potiahnutá nitrilom, náplet na zápästie.

**Dostupné veľkosti:**

podľa EN ISO 21420:2020	č. výr.
veľk. 8 (M)	5405 21
veľk. 9 (L)	5405 22
veľk. 10 (XL)	5405 23

**Označenie na rukavičiacich:**

Symbol výrobcu, číslo výrobku, veľkosť, značka CE, i-značka, č. LOT, dátum výroby.

**Výsledky mechanických testov podľa EN 388:2016+A1:2018:**

Odotnosť voči oderu: Stupeň výkonu 3
Odotnosť voči rozrezaniu: Stupeň výkonu 1
Odotnosť voči iného roztrhnutiu: Stupeň výkonu 1
Odotnosť voči prepichnutiu: Stupeň výkonu 1
Odotnosť voči rozrezaniu podľa ISO 13997: Stupeň výkonu A
Ochrana proti nárazu podľa EN 13594:2015: Stupeň výkonu **EN 388:2016+A1:2018**



**3111A**

**Vysvetlivky k pictogramom:**

Piktogramy slúžia na odstupňovanie výkonov a sú sprevádzané číslami, ktoré sa odzrkadľujú v stupňoch výkonov. Vyhodnotenie s vyššie uvedenými stupňami výkonov sa zakladá na nepoužívaných rukavičiach. Prenos výsledkov na rukavice podľa ošetrovania si vyžaduje vykonanie príslušných skúšok. Tieto osobné ochranné prostriedky boli starostlivo vyrobené, aby zaisťili Vašu ochranu. Prosím, skontrolujte, či ich stupne výkonov zodpovedajú rizikám Vášho pracoviska.

**EN ISO 21420:2020**

**Všeobecné požiadavky:**

(Riziková kategória, veľkosti, označenie, značky, atď.)

Pokyny k predloženej informačnej brožúre/návodu na použiťe

**EN 388:2016+A1:2018**

**Mechanické riziká:**

**A:** Odotnosť voči oderu – cyklus vzniku oderov (stupeň výkonu 0 - 4)
**B:** Odotnosť voči rozrezaniu – Coupe (okružly nôž) - test - index (Stupeň výkonu 0 – 5)
**C:** Odotnosť voči ďalšiemu rozrezaniu – (stupeň výkonu 0 – 4)
**D:** Odotnosť voči prepichnutiu – (stupeň výkonu 0 - 4)
**E:** Odotnosť voči rozrezaniu – TDM TestCut podľa ISO 13997 – (Stupeň výkonu A – F)
**F:** Odotnosť voči nárazu podľa EN 13594:2015 – Y/N (P=áno)

Vyššie hodnoty výkonov sú zárukou lepšej ochrany. Ak je „X” zobrazené ako hodnota, nebol test ešte vykonaný alebo nie je relevantný. Odotnosť voči prepichnutiu sa nemôže aplikovať na ihlách/injekčných ihlách.

**Dátum výroby:**



MM/RRRR

**Zhoda:**

Vymenované typy rukavíc zodpovedajú nariadeniu EÚ 2016/425, kategória II

**Skúšky boli vykonané prostredníctvom:**

**Notifikovaného miesta: 2575**

**Intertek Italia S.p.A Via**

**Guido Miglioli 2/A**

**20063 Cernusco sul**

**Naviglio - Milano (Mi)**

**Italy**

Vyhľadanie o zhode patriace k produktu nájdete v časti pre download pop linkom www.foerch.com/dop.

**Použitie / Vyhodnotenie rizík:**

Pred použitím sa musí na základe vizuálnej kontroly zaisťiť, že prostriedky nevykazujú žiadne nedostatky (poškodenia, chemické znečistenie, silné opotrebovanie, atď.). Nepoužívajte žiadne zaolejšované, opotrebované alebo chýbné produkty. Je zodpovednosťou používateľa a nie výrobcu skontrolovať vhodnosť určitého typu rukavic na plánované použitie. Neposkytujú ochranu pred tekutinami alebo chemikáliami. Mimoriadnu pozornosť je potrebné venovať pri práci s rotujúcimi časťami (riziko zachytenia sa). Ochrana je obmedzená na časť ruky: Rukavica poskytuje ochranu len na dľaň ruky.

**Skladovanie / Čistenie:**
Produkt skladujte v chladnom a suchom prostredí v originálnom balení chránený pred priamym slnečným svetlom. Rukavice musia byť pred skladovaním ošetroené. Po použití a vyčistení sa musí opäť vykonať vizuálna kontrola pre uistenie sa, že prostriedky nevykazujú žiadne výrazné poškodenia. Po ukončení kontroly ich skladujte na čistom a dobre vetranom mieste. Pri skladovaní v originálnom balení ich môže-te používať 5 roky od vytlačeneho dátumu výroby.

**Likvidácia:**
Použitie rukavice sa môžu znečistiť látkami škodlivými pre životné prostredie alebo nebezpečnými látkami. Likvidácia rukavíc mus byť naplánovaná v súlade s miestne aplikovanými právnymi normami.
**Zdravotné riziká:**
Rukavice môžu obsahovať potencionálne látky spôsobujúce alergie. Ak by sa vyskytla alergická reakcia, poraďte sa so svojim lekárom alebo dermatológom. Tento produkt obsahuje latex z prírodného kaučuku, ktorý môže vyvolať alergické reakcie.

## SLV Priporočila za uporabo

### Rukavice nitril rumene, delno plaščene

**Opis:**

Prt prstne delovne rukavice, nosilna tkanina bombaž interlock, nitril premaz, delno premazane, pleten zavihke.

**Razpoložljive velikosti:**

po EN ISO 21420:2020

št. izdelka	
vel. 8 (M)	5405 21
vel. 9 (L)	5405 22
vel. 10 (XL)	5405 23

**Oznaka na rokavich:**

simbol proizvajalca, št. izdelka, velikost, CE oznaka, i-znak, št. lota, datum izdelave.

**Rezultati mehanske preverjanja po EN 388:2016+A1:2018:**
odpornost proti obrabi: zmogljivostna stopnja 3
odpornost na rez: zmogljivostna stopnja 1
odpornost na nadaljnje trganje: zmogljivostna stopnja 1
sila preboda: zmogljivostna stopnja 1
odpornost na rez po ISO 13997: zmogljivostna stopnja A
zaščita pred sunki po EN 13594:2015: zmogljivostna stopnja **EN 388:2016+A1:2018**



**3111A**

**Pojasnila piktogramov:**

Piktogrami so namenjeni razvrščanju zmogljivosti in vsebujejo številke, ki prikazujejo zmogljivostne stopnje. Ovrednotenje z zgoraj navedenimi zmogljivostnimi stopnjami temelji na neuporabljenih rokavich. Prenos rezultatov na rokavice po oprevanju zahteva izvedbo ustreznih preverjanj. Ta osebna zaščitna oprema je bila izdelana zelo skrbno in vam zagotavlja varnost. Prosimo, preverite, ali zmogljivostne stopnje ustrezajo tveganju na vašem delovnem mestu.

**EN ISO 21420:2020**

**Splošne zahteve:**

(kategorija tveganja, velikosti, oznake, označbe itd.)

Napotek k priloženi brošuri z informacijami/priporočiljvi uporabi

**EN 388:2016+A1:2018**

**Mehanska tveganja:**

**A:** Odpornost proti obrabi – obrabni cikli (zmogljivostna stopnja 0 – 4)
**B:** Odpornost na rez – Coupe (okrogli nož)-Test – Indeks (zmogljivostna stopnja 0 – 5)
**C:** Odpornost na nadaljnje trganje – (zmogljivostna stopnja 0 – 4)
**D:** Odpornost na prebod – N (zmogljivostna stopnja 0 – 4)
**E:** Odpornost na rez – TDM TestCut po ISO 13997 – (zmogljivostna stopnja A – F)
**F:** Odpornost na udarce po EN 13594:2015 – Y/N (P=Ja)

Višje zmogljivostne vrednosti za boljšo zaščito. Če se kot vrednost prikaže „X”, pomeni, da preverjanje ni bilo izvedeno ali pa ni relevantno. Odpornosti proti vbodu se ne uporablja na iglah/injekcijskih iglah.

**Datum izdelave:**



MM/LLLL

**Skladnost:**

Navedeni tipi rokavic ustrezajo

Uredbi o osebni zaščitni opremi EU 2016/425, kategorija II

**Preverjanja so bila izvedena po:**

**Notificirana stran: 2575**

**Intertek Italia S.p.A Via**

**Guido Miglioli 2/A**

**20063 Cernusco sul**

**Naviglio - Milano (Mi)**

**Italy**

Izjava o skladnosti, ki sodi k temu izdelku se nahaja pod prenos i na spletni strani www.foerch.com/dop.

**Uporaba/ocena tveganja:**

Pred uporabo je na podlagi vizualne kontrole potrebno preveriti, če oprema ne kaže znakov pomembnih napak (poškodbe, kemična umazanija, močna obraba itd.). Ne uporabljajte izdelkov, na katerih je olje, ki so obrabljeni ali okvarjeni. Odgovornost preverjanja primernosti določenih rokavic za načrtovano uporabo, zavezuje uporabnika in ne izdelovalca. Brez zaščite pred tekočinami ali kemikalijami. Posebna previdnost je potrebna pri delu z vrtečimi deli (nevarnost zapletanja). Zaščita je omejena na le del roke: rokavice nudijo zaščito samo na predelu dlani!
**Skladiščenje/čiščenje:**
Hranite v originalni embalaži na hladnem in suhem mestu ter varujte pred neposredno sončno svetlobo. Rokavice je potrebno pred shranjenjem očistiti. Po uporabi in čiščenju je ponovno potrebno vizualno preveriti, če oprema ne kaže znakov odločilnih poškodb. Po končanem preverjanju shranite na čistem in dobro zravnem mestu. Uporabo originalno pakirano 5 leti po natisnjem datumu izdelave.

**Odstranitev:**

Uporabljene rokavice so lahko zaradi okolju škodljivih ali nevarnih substanc onesnažene. Odstranitev rokavic se izvede v skladu s krajevnimi pravnimi predpisi, ki jih je potrebno upoštevati.

**Tveganja za zdravje:**

Rokavice lahko vsebujejo potencialne snovi, ki sprožijo alergije. Če nastopi alergijska reakcija, se posvetujte z zdravnikom oz. dermatologom. Ta izdelek vsebuje lateks iz naravnega kavčuka, ki lahko povzroči alergične reakcije.

## SPA Recomendaciones de uso

### Gautes de nitrilo amarillo, recubrimiento parcial

**Descripción:**

Gautes de trabajo, soporte textil de algodón Interlock, recubrimiento parcial de nitrilo, puños de punto.

**Tamaños disponibles:**

conforme a EN ISO 21420:2020

Ref.	
Talla 8 (M)	5405 21
Talla 9 (L)	5405 22
Talla 10 (XL)	5405 23

**Marcas en los gautes:**

Simbolo del fabricante, referencia, talla, marcado CE, signo i, n.º de lote, fecha de fabricación

**Resultados de pruebas mecánicas conforme a**

**EN 388:2016+A1:2018:**
Resistencia a la abrasión: nivel de rendimiento 3
Resistencia a los cortes: nivel de rendimiento 1
Resistencia al desgarrre progresivo: nivel de rendimiento 1
Resistencia a la perforación: nivel de rendimiento 1
Resistencia a los cortes conforme a ISO 13997: nivel de rendimiento A
Protección contra impactos conforme a EN 13594:2015: nivel de rendimiento **EN 388:2016+A1:2018**



**3111A**

**Testresultat mekaniska tester enligt EN 388:2016+A1:2018:**

Slittålighet: Effektnivå 3
Skärtålighet: Effektnivå 1
Rivtålighet: Effektnivå 1
Perforeringskraft: Effektnivå 1
Skärtålighet enligt ISO 13997: Effektnivå A
Stötskydd enligt SS-EN 13594:2015: Effektnivå **EN 388:2016+A1:2018**



**3111A**


**Förklaring av piktogrammen:**

Piktogrammen används för att klassificera prestanda och åtföljs av siffror som speglar effektnivå. Betygsättningen med ovanstående effektnivå baseras på oanvända handskar. En överföring av resultaten på handskar efter en behandling kräver att kontroller genomförs. Denna personliga skyddsutrustning har tillverkats med största noggrannhet för att skydda dig. Kontrollera dock om dess effektnivå matchar riskerna för din arbetsplats.

**EN ISO 21420:2020**

**Allmänna krav:**

(riskkategori, storlekar, märkning osv.)

 Råd när det gäller denna informationsbroschyr/användningsrekommendation

**EN 388:2016+A1:2018**

**Mekaniska risker:**

**A:** Slitstyrka - Slitcykler (effektnivå 0 - 4)
**B:** Skärtålighet – kuptest (cirkulär kniv) – index (effektnivå 0 – 5)
**C:** Rivtålighet – (effektnivå 0 – 4)
**D:** Genomträngningstålighet - (effektnivå 0 - 4)
**E:** Skärtålighet – TDM TestCut enligt ISO 13997 – effektnivå A - F)
**F:** Stöttålighet enligt EN 13594: 2015 - Y/N (P = Ja)

Högre prestandavärden står för bättre skydd. Om "X" visas som ett värde har testet antingen inte utförts eller är inte relevant. Punkteringsmotstånd kan inte appliceras på nålar/injektionsnålar.

**Tillverkningsdatum:**



**Överensstämmelse:**

De handsktyper som nämns här motsvarar PSA-förordning EU 2016/425, kategori II.

**Tester utfördes av:**

**Anmälningsorgan: 2575**

**Intertek Italia S.p.A Via**

**Guido Miglioli 2/A**

**20063 Cernusco sul**

**Naviglio - Milano (MI)**

**Italy**

Du kan hitta försäkran om överensstämmelse för produkten på platsen för nedladdningar på www.foerch.com/dop.

**Användning / riskbedömning:**

Kontrollera före användning att utrustningen inte uppvisar några betydande brister (skador, kemisk förorening, kraftigt slitage etc.). Använd inte oljiga, slitna eller defekta produkter. Det är användarens ansvar och inte tillverkaren att kontrollera lämpligheten av en viss handske för den avsedda användningen. Det finns inget skydd mot vätskor eller kemikalier. Var försiktig när du arbetar med roterande delar (risk för att fastna). Skydd begränsat till en del av handen: Hand-sken erbjuder endast skydd för handflatan.

**Förvaring / Rengöring:**

Förvaras i originalförpackning, borta från direkt solljus på en sval och torr plats. Handskarna måste underhållas före förvaring. Efter användning och rengöring, kontrollera återigen att utrustningen inte uppvisar någon betydande skada. Förvaras efter efterföljande inspektion på en ren, väl ventilerad plats. Kan användas, om förvarats i sin originalförpackning, 5 år efter det tryckta tillverkningsdatumet.

**Avfallshantering:**

Använda handskar kan vara förorenade av miljöfarliga ämnen eller farliga substanser. Avyttring av handskarna måste utföras i enlighet med gällande lokala normer.

**Hälsorisker:**

Handskar kan innehålla potentiellt allergiframkallande ingredienser. Om en allergisk reaktion uppstår, kontakta en läkare eller hudläkare. Denna produkt innehåller naturgummilatex som kan orsaka allergiska reaktioner.

## TUR Kullanım önerisi

**Nitril sarı eldivenler, kısmen kaplanmış**

**Tanımı:**

Beş parmak iş eldiveni, pamuk kilittli taşıyıcı kumaş, nitril kaplama, kısmen kaplanmış, örme manşet.

**Mevcut bedenler:**

EN ISO 21420:2020 standardına göre Ürün no.
No. 8 (M) 5405 21
No. 9 (L) 5405 22
No. 10 (XL) 5405 23

**Eldivenlerin üzerindeki etiketleme:**

Üretici sembolü, ürün numarası, beden, CE işareti, "i" işareti, parti numarası, üretim tarihi.

**EN 388:2016+A1:2018 standardına göre, mekanik testlerin test sonuçları:**

Aşınma dayanımı: Performans düzeyi 3
Kesilme dayanımı: Performans düzeyi 1
Yırtılma büyümesi dayanımı: Performans düzeyi 1
Delinme dayanımı: Performans düzeyi 1
ISO 13997 standardına göre kesilme dayanımı: Performans düzeyi A
EN 13594:2015 standardına göre darbe koruması: Performans düzeyi **EN 388:2016+A1:2018**



**3111A**


**Piktogramların açıklamaları:**

Piktogramlar, performansını sınıflandırmak için kullanılır ve bunlara performans seviyelerini yansıtan rakamlar eşlik eder. Yukarıdaki performans düzeyleri ile yapılan değerlendirme, kullanılmamış eldivenleri temel alır. Bir bakım işlemi sonrası sonuçların eldivenlere aktarılması, uygun testlerin yapılmasını gerektirir. Bu kişisel koruyucu ekipman, sizin güvenliğinizi sağlamak için, büyük bir özenle üretilmiştir. Performans düzeylerinin sizin çalışma yerinizdeki risklere uygun olup olmadığını lütfen kontrol edin.

**EN ISO 21420:2020**

**Genel gereksinimler:**

(Risk kategorisi, bedenler, işaretleme, etiketleme vb.)

 Mevcut bilgilendirme broşürü/kullanım önerisi hakkında not

**EN 388:2016+A1:2018**

**Mekanik riskler:**

**A:** Aşınma dayanımı – Aşınma döngüleri (Performans düzeyi 0 – 4)
**B:** Kesilme dayanımı – Coupe (yuvarlak bıçak) Testi – İndeks (Performans düzeyi 0 – 5)
**C:** Yırtılma büyümesi dayanımı – (Performans düzeyi 0 – 4)
**D:** Delinme dayanımı – (Performans düzeyi 0 – 4)
**E:** Kesilme dayanımı – ISO 13997 uyarınca TDM Test Kesimi – (Performans düzeyi A – F)
**F:** EN 13594:2015 standardına göre darbe dayanımı – Y/N (P=Evet)

Daha yüksek performans değerleri, daha iyi koruma demektir. Değer olarak "X" gösterilmesi durumunda, test ya yapılmamıştır ya da ilgili değildir. Delinme dayanımı, iğnelere/enjeksiyon iğnelerine uygulanamaz.

**Üretim tarihi:**



**Uygunluk:**

Burada belirtilen eldiven türleri, AB 2016/425 sayılı KKE Yönetmeliğine, Kategori II'ye uygundur.

**Testler, aşağıdaki kuruluş tarafından yapılmıştır:**

**Onaylanmış Kuruluş: 2575**

**Intertek Italia S.p.A Via**

**Guido Miglioli 2/A**

**20063 Cernusco sul**

**Naviglio - Milano (MI)**

**Italy**

Ürüne ait Uygunluk Beyanı'nı www.foerch.com/dop adresindeki indirme alanında bulabilirsiniz

**Kullanım / Risk değerlendirmesi:**

Kullanmadan önce, gözle muayene ederek ekipmanın hiçbir önemli kusur (hasarlar, kimyasal kirlenme, aşın yıpranma vb.) belirtisi göstermediğinden emin olun. Yağlanmış, aşınmış veya hasarlı ürünleri kullanmayın. Belirli bir eldivenin planlanan kullanım amacına uygunluğunu kontrol etmek, üreticinin değil, kullanıcının sorumluluğundadır.

Sıvılara veya kimyasallara karşı koruma yoktur. Dönen parçalarla çalışırken özel dikkat gösterilmelidir (kapılma tehlikesi). Elin bir kısmı ile sınırlı koruma: Eldiven sadece avuç içini korur.

**Saklama / Temizlik:**

Orijinal ambalajında, serin ve kuru bir yerde saklayın; doğrudan güneş ışığından koruyun. Saklamadan önce, eldivenlere koruyucu bakım yapılmalıdır. Kullandıktan ve temizledikten sonra, tekrar gözle muayene ederek, ekipmanın hiçbir önemli hasar belirtisi göstermediği saptanmalıdır. Ardından yapılan incelemeden sonra, temiz ve iyi havalandırılan bir yerde saklayın. Orijinal ambalajındaki ürünler, ambalaj üzerinde basılı üretim tarihinden sonra, 5 yıl süreyle kullanılabilir.

**Bertaraf bilgileri:**

Kullanılan eldivenler, çevreye zararlı ya da tehlikeli maddelerle kirlenmiş olabilir. Eldivenlerin bertarafı, uygulanacak yerel yasal mevzuata uygun olarak gerçekleştirilmelidir.

**Sağlık riskleri:**

Eldivenler, potansiyel olarak alerji yapan içerik maddeleri içerebilir. Alerjik bir reaksiyon ortaya çıkması halinde, doktora veya bir dermato­loğa danışılmalıdır. Bu ürün, alerjik reaksiyonlara neden olabilecek doğal kauçuktan elde edilen lateks içerir.

<p><b>Theo Förch GmbH &amp; Co. KG</b> Theo-Förch-Straße 11-15 D-74196 Neuenstadt Tél. +49 7139 95-0 foerch.com</p>	<p><b>Förch Portugal Lda</b> Centro Empresarial Sintra-Estori III Rua Pé de Mouro, Nº 33 - Armazém J 2710-335 Sintra forch.pt</p>
<p><b>FÖRCH Belux I Lhomme Tools</b> Mondeolaan 2A0001 3600 Genk foerch.be</p>	<p><b>Foerch S.R.L.</b> Str. Ecologistilor 43 505600 Săcele, jud. Braşov foerch.ro</p>
<p><b>Förch Bulgaria EOOD</b> 2 Novoto livade Str. Kremikovtzi district 1839 Sofia foerch.bg</p>	<p><b>Förch Sverige AB</b> Brännarevägen 1 151 55 Södertälje foerch.se</p>
<p><b>Förch A/S</b> Hagemannsvvej 3 8600 Silkeborg foerch.dk</p>	<p><b>Förch AG</b> Muttenerstrasse 143 4133 Pratteln foerch.ch</p>
<p><b>Förch France SAS</b> ZAE Le Marchais Renard Aubigny 77950 Montereau-sur-le-Jard forch.fr</p>	<p><b>Venus Arma d.o.o.</b> Batajnički drum 18a 11080 Beograd-Zemun foerch.rs</p>
<p><b>Förch S.r.l.</b> Via Antonio Stradivari 4 39100 Bolzano forch.it</p>	<p><b>Förch Slovensko s.r.o.</b> Rosinská 8 010 08 Žilina forch.sk</p>
<p><b>Förch d.o.o. Hrvatska</b> Buzinska cesta 58 10010 Zagreb foerch.hr</p>	<p><b>FORCH d.o.o.</b> Ljubljanska cesta 51A 1236 Trzin foerch.si</p>
<p><b>Förch SAS</b> 17 rue de Marbourg 9764 Marnach forch.fr</p>	<p><b>Förch Componentes para Taller S.L.</b> <b>CITAI</b> - Avda. de la Serrezuela, 24 18130 - Escúzar (Granada) Tél. +34 958 401 776 - Fax. +34 958 401 787 info@forch.es - www.forch.es</p>
<p><b>Förch Norge AS</b> Østre Blixrudvei 4 1940 Bjorkelangen www.foerch.no</p>	<p><b>Förch s.r.o.</b> Dopravní 1314/1 104 00 Praha 10 – Uhřetěves foerch.cz</p>
<p><b>Theo Förch GmbH</b> Röcklbrunnstr. 39A 5020 Salzburg foerch.at</p>	<p><b>Förch Otomotiv İnş. ve San. Ürünleri Paz. Ltd. Şti.</b> Haramidere Mevkii Beysan Sanayi Sitesi Birlik Caddesi No:6/3 34524 Beylikdüzü / Istanbul forch.com.tr</p>
<p><b>Förch Polska Sp. z o.o.</b> 43-392 Międzyrzecze Górne 379 k/Bielska-Białej forch.pl</p>	<p><b>Förch Kereskedelmi Kft</b> Börgöndi út 14 8000 Székesfehérvár foerch.hu</p>